FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 165 — S. District No. 2 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 2 — in / dans St Eugène pr (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par August Hazard, Enumerator / Enumérateur. 16–17.

Page 7 — Page 7

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Demeure.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa carrière, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage Earner. / Employé. Working at trade in factory. (Specify by "yes" for factory and "no" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier dans la fabrique. (Mettez "oui" pour fabrique et "non" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other employment than trade in factory or home. / Mois employé à la fabrique ou à la maison à un métier autre que le sien.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. Provenant d'autre source que son occupation principale) $	Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmities. / Infirmités. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34										
1	52	54	Bernier Seraphine	F	B	Chef	m	6 Août	1855	45	Québec			Français	Canadienne	C R			✓										1	1		1	Français		1										1
2			" Joseph	M	"	Fils	c	26 Avril	1879	22	"			"	"	"										200			1	1		1	"		2										2
3			" Evelina	F	"	Fille	c	29 Août	1880	19	"			"	"	"										208			1	1		1	"		3										3
4			" Marie Louise	F	"	Fille	c	10 Juin	1884	17	"			"	"	"										18			1	1		1	"		4										4
5			" Eugène	M	"	Fils	c	14 Mai	1886	15	"			"	"	"													1	1		1	"		5										5
6			" Napoléon	M	"	Fils	c	16 Août	1889	12	"			"	"	"												10	1	1		1	"		6										6
7			" Aurore	F	"	Fille	c	4 Juillet	1890	9	"			"	"	"												10	1	1		1	"		7										7
8			" Delphine	M	"	Fils	c	2 Août	1892	7	"			"	"	"													1			1	"		8										8
9			" Auguste	M	"	Fils	c	4 Juillet	1896	5	"			"	"	"													1			1	"		9										9
10	53	55	Bernier Ovel	M	"	Chef	m	25 Déc	1867	34	"			"	"	"		Journalier		✓		1	✓			150			1	1		1	"		10										10
11			" Emma	F	"	Epouse	m	25 Juin	1868	33	"			"	"	"													1	1		1	"		11										11
12			" Emma	F	"	Fille	c	6 Déc	1898	11	"			"	"	"												10	1			1	"		12										12
13			" Deguilda	F	"	Fille	c	10 Juillet	1898	3	"			"	"	"																1	"		13										13
14	52	55	Bernier Charles	M	"	Chef	d	24 Juin	1836	63	"			"	"	"				✓												1	"		14										14
15	58	56	Bernier Désiré	M	"	Chef	m	29 Jan	1859	42	"			"	"	"		Cultivateur		✓		1	✓			250						1	"		15										15
16			" Geneviève	F	"	Epouse	m	4 Avril	1849	52	"			"	"	"										200						1	"		16										16
17		57	Bernier Télesphore	M	"	Chef	m	31 Juillet	1869	32	"			"	"	"				✓												1	"		17										17
18			" Amanda	F	"	Epouse	m	12 Août	1861	36	"			"	"	"																			18										18
19	54	58	Gendron Désiré	M	"	Chef	m	14 Déc	1864	52	"			"	"	"		Journalier		✓		1	✓		12	200			1	1		1	"		19										19
20			" Joséphine	F	"	Epouse	m	8 Fév	1848	53	"			"	"	"										200					1	1	"		20										20
21			" Napoléon	M	"	Fils	c	6 Nov	1877	24	"			"	"	"													1	1		1	"		21										21
22			" Marie	F	"	Fille	c	5 Août	1879	22	"			"	"	"		Cultivateur		✓						200			1	1		1	"		22										22
23			" Ursuline	M	"	Fils	c	11 Juin	1883	16	"			"	"	"													1	1		1	"		23										23
24			" Germaine	F	"	Fille	c	14 Jan	1889	12	"			"	"	"												10	1	1		1	"		24										24
25	56	59	Bernier Joseph	M	"	Chef	m	5 Déc	1849	58	"			"	"	"		Entrepreneur Voiturier		✓		1				600					1	1	"		25										25
26			" Philoxène	F	"	Epouse	m	15 Mars	1849	44	"			"	"	"																1	"		26										26
27			" Palaire	M	"	Fils	c	10 Juillet	1879	22	"			"	"	"										100						1	"		27										27
28			" Marie Louise	F	"	Fille	c	28 Fév	1889	12	"			"	"	"													1	1		1	"		28										28
29			" Edouard	M	"	Fils	c	6 Août	1884	16	"			"	"	"																1	"		29										29
30			" Edgar	M	"	Fils	c	25 Août	1886	15	"			"	"	"												5	10	1	1		1	"		30										30
31			" Albert	M	"	Fils	c	8 Déc	1888	10	"			"	"	"													10	1	1		1	"		31										31
32			" Délima	F	"	Fille	c	9 Août	1892	8	"			"	"	"																1	"		32										32
33	56	60	Bernier Rachel	M	"	Chef	m	8 Déc	1848	53	"			"	"	"																1	"		33										33
34			" Idélie	F	"	Epouse	m	4 Oct	1846	55	"			"	"	"										120						1	"		34										34
35	57	61	Tanguay dit Bernier	M	"	Chef	m	19 Juin	1866	35	"			"	"	"		Cultivateur		✓												1	"		35										35
36			Bernier Georgiana	F	"	Epouse	m	7 Mai	1868	33	"			"	"	"												5	10	1	1		1	"		36										36
37			" Florimond	M	"	Fils	c	24 Juillet	1898	7	"			"	"	"																1	"		37										37
38			" Josaphat	M	"	Fils	c	14 Juin	1895	6	"			"	"	"																			38										38
39			" Wilfrid	M	"	Fils	c	9 Juin	1898	3	"			"	"	"																			39										39
40			" Antonio	M	"	Fils	c	14 Jan	1901	3/12	"			"	"	"																			40										40
41			Claudin Gratien	M	"	B Frère	c	10 Nov	1879	24	"			"	"	"		Professeur		✓		1	✓								1	1	"		41										41
42	58	62	Bernier Ovesime	M	"	Chef	m	15 Août	1844	59	"			"	"	"		Cultivateur		✓												1	"		42										42
43			" Eulalie	F	"	Epouse	m	10 Avril	1844	57	"			"	"	"																1	"		43										43
44			" Emile	M	"	Fils	c	6 Mai	1883	18	"			"	"	"																1	"		44										44
45			" Joseph	M	"	Fils	c	10 Mai	1884	16	"			"	"	"																1	"		45										45
46			" Thélesphore	M	"	Chef	m	4 Août	1874	27	"			"	"	"		Cultivateur		✓												1	"		46										46
47			" Marie	F	"	Epouse	m	15 Juin	1877	24	"			"	"	"																1	"		47										47
48			" Emile	M	"	Fils	c	6 Déc	1899	1	"			"	"	"																			48										48
49			" Thélesphore	M	"	Fils	c	5 Avril	1900	1	"			"	"	"																			49										49
50	59	63	Lemieux Napoléon	M	"	Chef	m	6 Oct	1879	24	"			"	"	"																			50										50